

<b>FINANZAS PARROQUIALES:</b>	
<b>Necesitamos :</b>	\$7,000
<b>El Domingo Pasado:</b>	\$ 4,436

<b>PARISH FINANCES:</b>	
<b>Needed:</b>	\$7,000
<b>Last Sunday:</b>	\$ 4,436

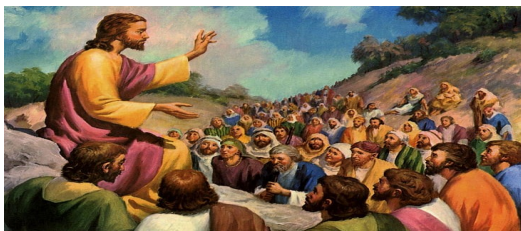
<b>Eighteenth Sunday in Ordinary Time / Decimotavo Domingo del Tiempo Ordinario</b>		
<b>Primer Lectura / 1st Reading:</b>	Éxodo / Exodus:	16:2-4,12-15
<b>Segunda Lectura / 2nd Reading:</b>	Ephesian / Efesios:	4:17,20-24
<b>Evangelio / Gospel:</b>	John / Juan:	6:24-35

**TODAY'S LITURGY:**

The people are gathering around Jesus and ask Him what is necessary to live eternally. Jesus challenges them by saying they are only interested in Him because of the multiplication of bread. He tells them that working for what is not lasting is useless. We need to use our work and our efforts to work for things that last, things that only can come from Jesus. Are we striving to have what is lasting, what comes from God, a friendship with Jesus, or are we working for and spending our time on what is not lasting, things that are here today and are gone tomorrow.

**LA LITURGIA DE HOY:**

La gente esta preguntando a Jesús para ver que es necesario para tener vida eterna. Jesús dice que ellos no deben gastar su energía en cosas que no van a durar, cosas que no son eternas. El dice que están interesado en el porque han comido mucho pan. Jesús insiste que trabajo así es inútil. Debemos trabajar para tener cosas que van a durar, cosas que solamente Jesús puede darnos. Estamos trabajando para las cosas de Jesús lo que viene de Dios? Estamos buscando una Amistad con Jesús. No debemos trabajar para lo que no es eterno. Debemos trabajar para tener lo que viene solamente de Dios.



**ADULT FORMATION:**

Adults who are interested in receiving the sacraments or becoming Catholic should contact the rectory now in order to participate in the Adult Formation Program. Program begins again in the Fall so get busy! Call the rectory at (718)452-3660 to register.

**FORMACION ADULTA :**

Los adultos que quieren prepararse para recibir los sacramentos de iniciación de la iglesia-Bautismo, Comunion y Confirmación, deben llamar a la casa parroquial ahora para inscribirse. (718)452-3660.

**NEW PROGRAM:**

We are planning to have a program starting in September for adults who wish to deepen their knowledge of the Bible and also share their faith with others. The program will run in English and begin in the Fall. Please see the flyer in today's bulletin for information on how to register and grow in your faith as well. The program is titled Word of Life. The Words of Life are found in the scriptures which offer us a treasure of faith. Come and grow in your faith. See the enclosed in the bulletin today!

**RECTORY OFFICE SUMMER SCHEDULE:**

The Rectory Office Summer Schedule is as follows:

**Mondays:** 9:00 am-1:00 pm & 2:00 pm- 5:00 pm

**Tuesdays :** 9:00 am-1:00 pm & 2:00 pm-8:00 pm

**Wednesdays:** 9:00 am-1:00 pm & 2:00 pm-8:00 pm

**Thursdays:** 9:00 am-1:00 pm & 2:00 pm-5:00 pm

**FRIDAYS:** **CLOSED**

**SATURDAYS:** 9:00 am-12:00 pm

**HORARIO DEL VERANO PARA LA OFICINA PARROQUIAL:**

La **oficina parroquial tendrá este horario para el Verano.**

**Lunes:** 9:00 am-1:00 pm & 2:00 pm-5:00 pm

**Martes:** 9:00 am-1:00 pm & 2:00 pm-8:00 pm

**Miércoles :** 9:00 am-1:00 pm & 2:00 pm-8:00 pm

**Jueves:** 9:00 am-1:00 pm & 2:00 pm-5:00 pm

**Viernes:** **CERRADO**

**Sábados :** 9:00 am-12 de mediodía

**INTENCIONES de MISA del SABADO y DOMINGO**  
**SATURDAY AND SUNDAY MASS INTENTIONS**

**Saturday / Sábado:**      **August / 03 de Agosto**

**7:30 p.m.:** Julia Vera en su octavo aniversario

**Sunday / Domingo:**      **August / 04 de Agosto**

**9:30 am:**

**11:00am:**

Julio Guzmán y Aledaida Soto-aniversario de muerte

En agradecimiento a San Judas Tadeo

15 años de difunto Avdela Guadalupe Sánchez

Bienvenido Antonio Reina y familia

**12:30 noon:**

**INTENCIONES DE MISA DE LA SEMANA**  
**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK**

**Lunes / Monday:**      **August / 05 de Agosto**

**9:20 a.m.:**

**Marte / Tuesday :**      **August / 06 de Agosto**

**9:20 a.m.:**

**Miercoles / Wednesday**      **August / 07 de Agosto**

**9:20 a.m.:**

**Jueves / Thursday:**      **August / 08 de Agosto**

**9:20 a.m.:** Miguel Gil por su primer año de fallecido

**Viernes / Friday:**      **August / 09 de Agosto**

**9:20 a.m.:**

**Sábado/ Saturday:**

**9:20 a.m.:**

**7:30 p.m. :**



**RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM:**

La Inscripción para las Clases de Educación Religiosa comienzo.

Llame para Regístrese:

Por favor llame al (718) 452-3660 para hacer una cita.

Todas las clases serán en ingles.

Los estudiantes que tomaron clases el año pasado tienen que registrarse de nuevo.

**GRUPO DE SAGRADO CORAZON :**

Grupo se reúne primer Domingo del mes después de la Misa de la 11:00 am en el sótano del templo.  
Todos están invitados a participar.

**GRUPO DE LEGION MARIA:**

Grupo se reúne todos los domingo después de la Misa de la 11 am en la casa parroquial.

**GRUPO DE ORACION:**

El Grupo se reúne todos los Lunes a las 7:00 p.m. en el sótano del templo.

**LA ULTREYA:**

Cada Miércoles a las 7:00 p.m. en la casa parroquial.

**PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA:**

No se necesita experiencia.

Si alguien está interesado ( Catequista ) por favor contacten a Marcos Mora llamar al (718) 452-3660 para programar una entrevista.



**RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM:**

Registration for Religious Education Classes has begun.

**Call to Register Now !**

**Schedule an appointment 718-452-3660.**

**Students who were enrolled last year must re-register for this year too!**

